Iblis (Satan) était-il un ange déçu ou un *djinn* ?

Le problème de connaître si Satan (*Iblis*) était un ange déçu ou un *djinn* est une discussion qui a duré très longtemps, je peux même dire que depuis l'époque des Juifs et des Chrétiens. Dans la Bible, il fut considéré comme un ange qui avait désobéi aux commandements de Dieu, c'est pourquoi il fut maudit et fut appelé « Satan ». Nous allons voir ce que dit la Bible à ce sujet. Nous voyons que, parmi les Chrétiens, il y a divergence à ce sujet. Par exemple, il y a des Chrétiens qui disent :

1. il fut un ange à coté de Dieu mais au fur et à mesure que le temps passait, il devint ingrat et désobéissants. Donc, Dieu le maudit et Il l'appela Lucifer ou Satan ou Diable ou Démon,
2. le mot Lucifer existe dans certaines traductions de la Bible et dans la copie originale Hébreux il y est mentionné :

Te voilà tombé du ciel, **Astre brillant**, fils de l`aurore ! Tu es abattu à terre, Toi, le vainqueur des nations!	**לוציפר** ואני צריכים לעבוד על תנאי השותפות החדשה שלנו.
Je jure en ce jour d'être un fidèle serviteur du prince **Lucifer**.	אני נשבעת על היום הזה להיות משרתת נאמנה לנסיך **לוציפר**.
Lucifer a insisté pour commencer sa petite guerre pour le trône.	**השטן** היה חייב להתחיל במלחמתו הקטנה על הכתר.
L'antéchrist n'est pas le fils de **Lucifer**.	האנטיכריסט הוא לא בנו של **השטן**.

3. Il y a plusieurs anges qui furent désobéissants. En fait, la Bible dit qu'il y avait quatorze anges.

Pour le Musulman, les anges ne pouvaient être désobéissant à Dieu car ils sont des créatures parfaits et ils furent créés avec de la lumière.

لَّا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ

Ils ne désobéissent pas à Dieu pour le commandement qu'Il leurs donne et ils font ce qu'ils sont ordonnés de faire (*66/6*).

C'est le contraire des contextes biblique.

مِن دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةُ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ

Parmi les animaux et les anges qui ne possèdent pas d'orgueil (*16/49*).

Selon les contextes bibliques, avant de devenir un démon ou Satan, certains anges se soumettaient mais après, ils éprouvèrent d'orgueil et ils furent maudits.

4. Il y en a qui disent que Lucifer c'est un mot latin qui signifie : *lux* = la lumière et *ferre* = signifie *porter.*
5. Il y en a qui disent que Lucifer c'est bien Jésus en personne.

Dans la Bible, nous avons les versets suivants :

Te voilà tombé du ciel, **Astre brillant**, (pli konu kome Lucifer dan certains tradiktions) fille de l'aurore! Tu es abattu à terre, Toi, le vainqueur des nations! Tu disais en ton coeur: Je monterai au ciel, J'élèverai mon trône au-dessus des étoiles de Dieu; Je m'assiérai sur la montagne de l'assemblée, A l'extrémité du septentrion; Je monterai sur le sommet des nues, Je serai semblable au Très Haut Mais tu as été précipité dans le séjour des morts, Dans les profondeurs de la fosse.	كَيْفَ سَقَطْتِ مِنَ السَّمَاءِ يَا **زُهَرَةُ، بِنْتَ** الصُّبْحِ؟ كَيْفَ قُطِعْتَ إِلَى الأَرْضِ يَا قَاهِرَ وَأَنْتَ قُلْتَ فِي قَلْبِكَ: أَصْعَدُ إِلَى السَّمَاوَاتِ. أَرْفَعُ كُرْسِيِّي فَوْقَ كَوَاكِبِ اللهِ، وَأَجْلِسُ عَلَى جَبَلِ الاجْتِمَاعِ فِي أَقَاصِي الشَّمَالِ أَصْعَدُ فَوْقَ مُرْتَفَعَاتِ السَّحَابِ. أَصِيرُ مِثْلَ الْعَلِيِّ.
Ésaïe 14 : 12-15	
Jésus leur dit: Je voyais **Satan** tomber du ciel comme un éclair.	فَقَالَ لَهُمْ: رَأَيْتُ **الشَّيْطَانَ** سَاقِطًا مِثْلَ الْبَرْقِ مِنَ السَّمَاءِ.
Luc 10 :18	
Car, si Dieu n'a pas épargné les **anges** qui ont péché, mais s'il les a précipités dans les abîmes de ténèbres et les réserve pour le jugement;	لأَنَّهُ إِنْ كَانَ اللهُ لَمْ يُشْفِقْ عَلَى **مَلاَئِكَةٍ** قَدْ أَخْطَأُوا، بَلْ فِي سَلاَسِلِ الظَّلاَمِ طَرَحَهُمْ فِي جَهَنَّمَ، وَسَلَّمَهُمْ مَحْرُوسِينَ لِلْقَضَاءِ،
2 Pierre 2 : 4	
Ensuite il dira à ceux qui seront à sa gauche: Retirez-vous de moi, maudits; allez dans le feu éternel qui a été préparé pour **le diable** et pour ses anges.	ثُمَّ يَقُولُ أَيْضًا لِلَّذِينَ عَنِ الْيَسَارِ: اذْهَبُوا عَنِّي يَا مَلاَعِينُ إِلَى النَّارِ الأَبَدِيَّةِ الْمُعَدَّةِ **لإِبْلِيسَ** وَمَلاَئِكَتِهِ،
Matthieu 25 : 41	

Le nom *Iblis* (Satan) est mentionné 11 fois dans le Coran et 44 fois (4 fois plus) dans la Bible. Le mot *djinn*, son féminin et son pluriel sont mentionnés 23 fois dans le Coran tandis qu'il n'y est pas mentionné une seule fois dans la Bible.

Pour les Musulmans, Satan n'était pas un ange, d'après leurs compréhensions et je pense qu'ils ont effectivement mal compris. Ils disent qu'il était un génie (*djinn*). Ils disent tous cela que pour s'opposer aux Juifs et aux Chrétiens, qui disent qu'il était parmi les anges et après il fut maudit.

Quand nous essayons de voir les contextes du Coran, nous trouvons ceci :

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ

Et lorsque Nous demandâmes aux anges de se prosterner devant Adam, ils se prosternèrent à l'exception d'*Iblis* qui refusa, s'enfla d'orgueil et fut parmi les infidèles (*2/34*).

ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلآئِكَةِ اسْجُدُواْ لآدَمَ فَسَجَدُواْ إِلاَّ إِبْلِيسَ لَمْ يَكُن مِّنَ السَّاجِدِينَ

Nous avons dit aux anges : « Prosternez-vous devant Adam ». Ils se prosternèrent, à l'exception d'*Iblis* qui ne fut point de ceux qui se prosternèrent (*7/11*).

فَسَجَدَ الْمَلآئِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ

Alors, les anges se prosternèrent tous ensemble (*15/31*).

إِلاَّ إِبْلِيسَ أَبَى أَن يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ

A l'exception d'*Iblis* qui refusa d'être parmi ceux qui se prosternent (*15/32*).

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلآئِكَةِ اسْجُدُواْ لآدَمَ فَسَجَدُواْ إِلاَّ إِبْلِيسَ

Et lorsque Nous avons dit aux anges : « Prosternez-vous devant Adam », ils se prosternèrent, à l'exception d'*Iblis* (*17/61*).

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى

Et quand Nous dîmes aux anges : « Prosternez-vous devant Adam », ils se prosternèrent, excepté *Iblis* qui refusa (*20/116*).

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِن رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ

Quand Je l'aurai bien formé et lui aurai insufflé de Mon Esprit, jetez-vous devant lui, prosternés.

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ

Alors tous les anges se prosternèrent ensemble (*38/73*).

إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ

A l'exception d'*Iblis* qui s'enfla d'orgueil et fut du nombre des infidèles (*38/74*).

Dans tous ces versets du Coran, nous voyons que Dieu dit aux anges de se prosterner pour Adam. A aucun moment, Il donna l'ordre aux *djinns* de le faire, les *djinns*, qui, selon le Coran, sont des créatures à part et malgré qu'ils furent créés avant Adam. C'est pourquoi les Juifs et les Chrétiens disent qu'*Iblis* était parmi les anges.

Est-ce que tous les *djinns* étaient présents lorsque Dieu ordonna aux anges de se prosterner et *Iblis* était parmi ? Avez-vous quelques preuves qui démontrent que tous les *djinns* étaient présents ? Voyons ce verset :

Alors, les anges se prosternèrent tous ensemble (*15/30 ; 38/73*).

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ

Excepté *Iblis* (*15/31 ; 38/74*).

إِلَّا إِبْلِيسَ

Dieu nous dit clairement que les anges se prosternèrent tous ensemble sauf *Iblis*…. Ne voyez pas que cette parole est claire, qu'*Iblis* était là avec les anges et il était parmi eux c'est pourquoi il en fit exception ? *Iblis* était-il seul ? Utilisez-vous de vos matières grises !

إِلَّا dans la grammaire Arabe, c'est une particule d'exception (***adaat-ul-istithnaa***). Dans une phrase qui contient une exception, nous avons :

1. ***al mustathnaa min hou*** (celui qui fait part d'exception),
2. ***adaat-ul-istithnaa*** (particule d'exception)**,**
3. ***al-mustathnaa*** (l'excepté).

Dans les versets mentionnés plus haut, ***malaaaikah*** c'est celui qui fait part d'exception, ***illaa*** est la particule d'exception et *Iblis* c'est l'excepté. Il est évident qu'*Iblis* était un ange dans ces versets là !

Maintenant, les grammairiens s'esquivent et veulent prouvé qu'*Iblis* était un *djinn* et ils déclarent que l'exception existe en deux catégories : Nous avons (i) ***al-mustathnaa al-munqati'*** (exception interrompue et ils donnent l'exemple de ces versets et (ii) ***al-mustathnaa al-muttasil*** c'est-à-dire l'exception continuelle. Dans ***al-mustathnaa,*** l'excepté doit apartenir à la même catégorie (espèce) que celui qui fait part d'exception, tout comme les versets sur *Iblis*, qui, selon eux (les Musulmans) appartenait aux anges.

Lorsque ce verset fut révélé, y avait-il des règles grammaticales comme celles-ci (***al-mustathnaa al-munqati'*** et ***al-mustathnaa al-muttasil***) ? Dieu avait-Il dit qu'il y avait des règles grammaticales pour cela ? Ou bien que Son Prophète était au courant mais il n'avait rien dit ? Où est-ce que ces règles furent écrites ? Est-ce que les grammairiens expliqueraient-ils ses règles pour les faire correspondre avec le Coran ou bien ils l'expliqueraient de leurs propres façons ?

D'après moi, c'est ça la base de discussions entre un Chrétien et un Musulman. Est-ce que Satan était un ange ou un *djinn* ?

Dans le Coran, il y a un seul verset qui fait allusion à *Iblis* et dit qu'il était des *djinns* :

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ

Et lorsque Nous dîmes aux anges : « Prosternez-vous devant Adam », ils se prosternèrent, excepté *Iblis* [Satan] qui était du nombre des *djinns* (*18/50*).

Le Coran aussi s'esquive : Pour effacer ce texte-là, c'est-à-dire qu'*Iblis* était parmi les anges, ce verset fut révélé. Il donne l'impression qu'effectivement Satan était un *djinn*. De ce verset aussi, nous voyons que Dieu ordonna aux anges de se prosterner et Il ne donna jamais des ordres aux *djinns*. Mais les grammairiens, comme toujours, s'esquivèrent. Comme ci dirait, ils savaient plus que Dieu et ils instituèrent des règles pour correspondre avec ces versets. Il y a de nombreux exemples que je puisse donner sur des règles grammaticales qu'ils mirent et ils nous firent croire que c'est bien cela les règles.

En fait, le *djinn* c'est le nom qui appartenait à un groupe d'anges et *Iblis* était parmi :

مَا الْجِنُّ إِلَّا كُلُّ مَنِ اجْتَنَّ فَلَمْ يُرَ . وَأَمَّا قَوْلُهُ إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ [الكهف: ٥٠] أَيْ كَانَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ وَذَلِكَ أَنَّ الْمَلَائِكَةَ اجْتَنُّوا فَلَمْ يُرَوْا .

Le *djinn* est simplement ce qui est invisible et il reste inaperçu. Au sujet de Sa parole : excepté *Iblis*… il était parmi les anges car les anges aussi restent inaperçus et ils ne sont pas visible (*Tafsir at-Tabari : vol. 1, page 505*).

وأما معنى قول أبي مالك هذا أن إبليس كان من الملائكة والجن ذريته وأن الملائكة تسمى عنده الجن لما قد بينت فيما مضى من كتابنا هذا .

Quant à la parole d'Abu Malik, qu'*Iblis* était parmi les anges et le *djinn* représente une descendance, et les anges aussi furent appelés *djinns* pour les explications que j'ai données dans notre livre (*Tafsir at-Tabari : vol. 15, page 539 ; at-Tamhid fi usul-ul-fiqh : vol. 2, page 87, hadith 597*).

وَمَا أَدْرِي لَعَلِّي أُبْتَلَى بِمِثْلِ مَا ابْتُلِيَ بِهِ إِبْلِيسُ فَقَدْ كَانَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ.

Je ne sais pas, peut-être que je serais mit à l'épreuve tout comme *Iblis* fut mit à l'épreuve et il était parmi les anges (*Al-mu'jam al-awsat : vol. 3, page 89, hadith 2583 ; Majma'uz-zawaaid : vol. 10, page 387, hadith 18574 ; Kanz-ul-ummal : vol. 14, page 655*).

وقال مقاتل كان من الجن وهو جنس من الملائكة يقال لهم الجن.

Muqatil a dit : Il était parmi les *djinns* et c'était une espèce d'anges nommés *djinns* (*Tafsir as-Samarqandi : vol, 2. page 350 ; Al-ihkam fi usul-ul-ahkam : vol. 2, page 295*).

وقيل عنى به إبليس لأنه كان من الملائكة .

Il y en a qui disent que s'était *Iblis* car il était parmi les anges (*Al-hidaya fi bulugh an-nihaya : vol. 7, page 4747*).

واختلفوا في إبليس هل كان من الملائكة أم لا ؟ على قولين أحدهما أنه كان من الملائكة وهذا قول ابن عباس وابن مسعود وابن المسيب وابن جريج لأنه استثناء منهم فَدَلَّ على دخوله منهم .

Ils divergent concernant *Iblis* : Etait-il parmi les anges ou non ? Nous trouvons deux versions : Une des versions dit qu'il était parmi les anges et c'étaient la déclaration de : Ibn 'Abbas, Ibn al-Musayyab, Ibn Juraij – parce que exception fut faite parmi les anges et cela prouve qu'il y fut inclut (*Tafsir al-Mawardi : vol. 1, page 102*).

واختلفوا في أنه هل كان من الملائكة أم لا؟ على ما ذكرنا في سورة البقرة فمن قال كان من الملائكة جعل هذا الاستثناء من الجنس ومن قال لم يكن جعله من الاستثناء المنقطع كما ذكرنا فيسورة البقرة .

Ils ont des divergences sur *Iblis* : était-il parmi les anges ou non ? D'après ce que nous avons cité dans la surate *al-Baqarah*, il y en qui disent qu'il était parmi les anges et ils firent exception de la même espèce. Et il y en a aussi ceux qui disent que jamais il n'était parmi les anges parce qu'il y a ***al-istithnaa al-munqati'*** comme nous avons mentionné dans la surate *al-Baqarah* (*Tafsir al-Baswit : vol. 12, page 604 ; Tafsir ar-Raghib : vol. 1, page 150 ; Zad-ul-masir : vol. 3, page 90*)

وَاخْتلفُوا فِي إِبْلِيس وَالَّذِي قَالَه ابْن عَبَّاس وَأَكْثر الْمُفَسّرين أَنه كَانَ من الْمَلَائِكَة.

Ils se divergent concernant *Iblis*. Ce qu'avait dit Ibn 'Abbas et la majeur parti de *mufassiroun,* c'est qu'il était parmi les anges (*Tafsir as-Sam'ani : vol. 1, page 67*).

وَأما قَوْله كَانَ من الْجِنّ قيل إِن فرقة من الْمَلَائِكَة سموا جنا خلقهمْ الله تَعَالَى من النَّار .

Concernant Sa parole : Il était parmi les anges… ils disent qu'il était bel et bien parmi les anges que Dieu nomma les *djinns* et Dieu les avait créé avec du feu (*Tafsir as-Sam'ani : vol. 1, page 67*).

وإبليس كَانَ من ذَلِك الْقَبِيل. وَإِنَّمَا كَانَ لَهُ ذُرِّيَّة؛ لِأَنَّهُ أخرجه من الْمَلَائِكَة .

Et *Iblis* était parmi cette espèce. Il avait des descendants parce qu'il avait été extrait des anges (*Tafsir as-Sam'ani : vol. 1, page 67*).

فالصحيح أن إبليس كان من الملائكة ولهذا تناوله الأمر بالسجود ولو لم يكن من الملائكة لم يتناوله الأمر بالسجود.

C'est qui est authentique, ce *qu'Iblis* était parmi les anges et c'est pour cela qu'il fut ordonné de se prosterner. S'il n'était pas des anges, jamais Dieu lui aurait demandé de se prosterner (*Qawati'-ul-adillah : vol. 1, page 214*).

C'est bien cela que j'ai dit, que jamais Dieu l'aurait demandé de se prosterner parski ne formait pas partie de la même espèce.

إِنَّ إِبْلِيسَ كَانَ مِنْ الْمَلَائِكَةِ وَلَمْ يَكُنْ مِنْ الْجِنِّ. وَلَسْت أَرْضَاهُ وَقَدْ بَيَّنَّا ذَلِكَ فِي كُتُبِ الْأُصُولِ .

Iblis était parmi les anges et non pas parmi les *djinns.* Je ne suis guère satisfait avec cette parole (c'est-à-dire qu'il était parmi les *djinns*) et j'ai déjà expliqué cela dans mes livres d'usul (*Ahkam al-Quran par ibn 'Arabi : vol. 4, page 314*).

وقد روي عن ابن عباس أنه كان من الملائكة، ثم مسخه الله تعالى شيطاناً.

Il a été rapporté d'Ibn 'Abbas qu'il (*Iblis*) était parmi les anges ensuite Dieu le métamorphosa et il devint Satan (*Zad-ul-masir : vol. 1, page 54)*).

إلا أنه اختلف هل كان من الملائكة أم لا؟ فذهب الجمهور إلى أنه كان من الملائكة وأن الاستثناء متصل قالوا كان خازنًا وملكًا على سماء الدنيا واسمه عزازيل قاله ابن عباس .

Sauf qu'il y a divergence : Etait-il des anges ou non ? La majorité disent qu'il était parmi les anges et que l'exception faites est une exception dites ***al-muttasil***. Ils disent qu'il était gardien et un ange du premier ciel et il s'appelait '*Azazil*. C'était la parole d'Ibn 'Abbas (*Ahkam al-Quran par Ibn Faras : vol. 1, page 55*).

وأمَّا قولُه **فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ** فإنَّ إِبْلِيسَ كان من المَلَائِكَةِ بِدَلِيلِ أنَّ اللهَ لم يَأْمُرْ بالسُّجُودِ غَيْرَهم فلو لم يكُنْ منهم لَما كان مَأْمُورًا بالسُّجُودِ ولا عاصِيًا بِتَرْكِه.

Concernant Sa parole : Ils prosternèrent tous sauf *Iblis*… cela parce *qu'Iblis* était parmi les anges par preuve que Dieu n'avait jamais ordonné personne à se prosterner sauf à eux (les anges). S'il n'était pas parmi eux, il n'aurait jamais été ordonné de se prosterner et il n'aurais jamais désobéit par le renoncer (à la prosternation) (*Al-mughni par Ibn Qudamah : vol. 7, page 269*).

قَوْلُهُ: (إِلَّا إِبْلِيسَ) نُصِبَ عَلَى الِاسْتِثْنَاءِ الْمُتَّصِلِ لِأَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ عَلَى قَوْلِ الْجُمْهُورِ: ابْنِ عَبَّاسٍ وَابْنِ مَسْعُودٍ وَابْنِ جُرَيْجٍ وَابْنِ الْمُسَيَّبِ وَقَتَادَةَ وَغَيْرِهِمْ وَهُوَ اخْتِيَارُ الشَّيْخِ أَبِي الْحَسَنِ وَرَجَّحَهُ الطَّبَرِيُّ وَهُوَ ظَاهِرُ الْآيَةِ. قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: وَكَانَ اسْمُهُ عَزَازِيلَ وَكَانَ مِنْ أَشْرَافِ الْمَلَائِكَةِ وَكَانَ مِنَ الْأَجْنِحَةِ الْأَرْبَعَةِ ثُمَّ أَبْلَسَ بَعْدُ.

Sa parole : Excepté *Iblis* : Ici, *Iblis* est accusatif par exception ***al-mustathnaa al-muttasil*** car il était des anges d'après la parole de la masse. Parmi il y avait : Ibn 'Abbas, Ibn Mas'ud, Ibn Juraij, Ibn Musayyab, Qatada et autres. Ce fut aussi le choix du Cheikh Abu Al-Hasan. At-Tabari préféra cela et il est évident d'après le verset. Ibn 'Abbas a dit : Son nom c'était *'Azazil* et il était parmi les anges honorés. Il avait quatre ailes et ensuite il perdit espoir (*Tafsir al-Qurtubi : vol. 1, page 294 ; Tafsir an-Nasfi : vol. 1, page 80 ; Tafsir ath-Tha'labi : vol. 1, page 216*).

وظاهر الآية يدل على أن إبليس كان من الملائكة لأن الله تعالى استثناه منهم وكان الحسن يقول: إن إبليس لم يكن من الملائكة لأنه خلق من نار والملائكة من نور وإنما استثناه من الملائكة لأنه كان مأمورا بالسجود لآدم مع الملائكة.

Le verset est évident et démontre qu'*Iblis* était parmi les anges parce que Dieu avait fait exception parmi eux. Al-Hasan dit : Il n'aurait jamais été parmi les anges par sa création avec le feu tandis que les anges furent créés avec de la lumière. Exception fut faites pour les anges parce qu'il fut ordonné de se prosterner. Tout comme les anges, pour Adam et il était avec eux (*Tafsir al-Khâzin : vol. 2, page 184*).

Voyez comment il dit qu'*Iblis* fur ordonné de se prosterner et il était des *djinns*. Mais il n'y a personne pour prouver que Dieu avait ordonné aux *djinns* aussi de se prosterner. Etes-vous en mesure de prouver cela ?

إِلَّا إِبْلِيسَ وكان اسمُه عزازيل بالسريانية وبالعربية الحارثُ فلما عصى غُير اسمه وصورتُه فقيل إبليسُ لأنه أبلسَ أي يئس من رحمة الله والأصحُّ أنه كانَ من الملائكة لا من الجنِّ وقوله تعالى كَانَ مِنَ الْجِنِّ [الكهف: ٥٠] أي: من الملائكةِ الذين هم خَزَنة الجنة.

Excepté *Iblis* et il fut appelé '*Azazil* en langue syriaque (Syrien) et celui qui cultive la terre en langue Arabe. Quand il désobéit aux commandements, son nom fut altéré. C'est qui est plus authentique, c'est qu'il était parmi les anges et non parmi les *djinns*, comme le déclare Dieu : Il était parmi les *djinns* (*18/50*), c'est-à-dire parmi les anges qui étaient les gardiens du Paradis (*Fath-ul-rahman : vol. 1, page 84*).

وقوله كَانَ مِنَ الْجِنِّ أي من الملائكة الذين هم خزنة الجنة قال ابن عطية: ولا خلاف أن إبليس كان من الملائكة في المعنى.

Et Sa parole : Il était parmi les *djinns* … c'est-à-dire parmi les anges qui étaient les gardiens du Paradis. Ibn 'Atiya dit : Il n'y a aucune divergence qu'*Iblis* était parmi les anges d'après le contenue exact (*Fath-ul-rahman : vol. 1, page 185*).

Si je devais faire toutes ces citations, sur *Iblis*, s'il était des anges ou des *djinns*, le document deviendra très long. C'est qui est important de noter, c'est que les divergences existent parmi les savants musulmans tout comme elles existent parmi les Juifs et les Chrétiens. En résumé, je peux dire qu'un compagnon comme Ibn 'Abbas (que vous considérez comme le meilleur *mufassir* du Coran) a dit qu'*Iblis* était parmi les anges. Enfin, les palabres continuent entre ces gens qui ne veulent pas comprendre et qui ne sont pas à la recherche de connaissance.

Donc, est-ce qu'*Iblis* était un *djinn* et un ange déçu ?

Moi personnellement, je vote pour qu'*Iblis* fût un ange, tout comme les Juifs et les Chrétiens. D'ailleurs, j'ai cité les paroles des savants. Mais vous, que votez-vous ? A vous de choisir entre les deux votes !